

Výročná správa spoločnosti za rok 2024

butteland s.r.o.
Vajnorská 100/B, 831 04 Bratislava, Slovenská Republika

Výročná správa zostavená dňa: 16. Apríla 2025

Predkladá:

Marián Malák – konateľ spoločnosti

Obsah

01 ÚVOD

Identifikačné údaje spoločnosti.....	03
Pobočky v zahraničí.....	03
Predmet činnosti.....	03
Organizačná štruktúra.....	04
História spoločnosti.....	05
Vízie a ciele.....	05
Získané certifikáty.....	06

02 EKONOMICKÉ UKAZOVATELE

Vybrané finančné ukazovatele.....	10
Návrh na rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2024.....	12
Správa nezávislého audítora.....	12
Účtovná závierka 2024.....	12
Poznámky 2024.....	12

01 ÚVOD

Identifikačné údaje spoločnosti

Názov spoločnosti: **butteland s.r.o.**
Sídlo spoločnosti: Vajnorská 100/B, 831 04 Bratislava, Slovenská Republika
IČO: 36268232
DIČ: 2021938655
IČ DPH: SK2021938655
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným
Dátum založenia: 01.02.2005
Zaregistrovaná: v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III,
vločka číslo: 50786/B

Pobočky v zahraničí

Názov spoločnosti: **butteland ltd**
Sídlo spoločnosti: 12-15 Hanger Green, Ealing, London, W5 3AY, United Kingdom
IČO: 08475918
IČ DPH: GB159295470
Zaregistrovaná: Company No. 08475918

Názov spoločnosti: **butteland CZ s.r.o.**
Sídlo spoločnosti: Na strži 1702/65, 140 00 Praha, Česká Republika
IČO: 04088395
DIČ: 04088395
IČ DPH: CZ04088395
Zaregistrovaná: Obchodní rejstřík C 242186 vedená u Městského soudu v Praze

Názov spoločnosti: **butteland Au Pty**
Sídlo spoločnosti: UNIT E304 1-3 ETON ROAD, Linfield NSW 2070, Austrália
IČO: 613733663
IČ DPH: ABN27613733663
Zaregistrovaná: Company No. 613733663

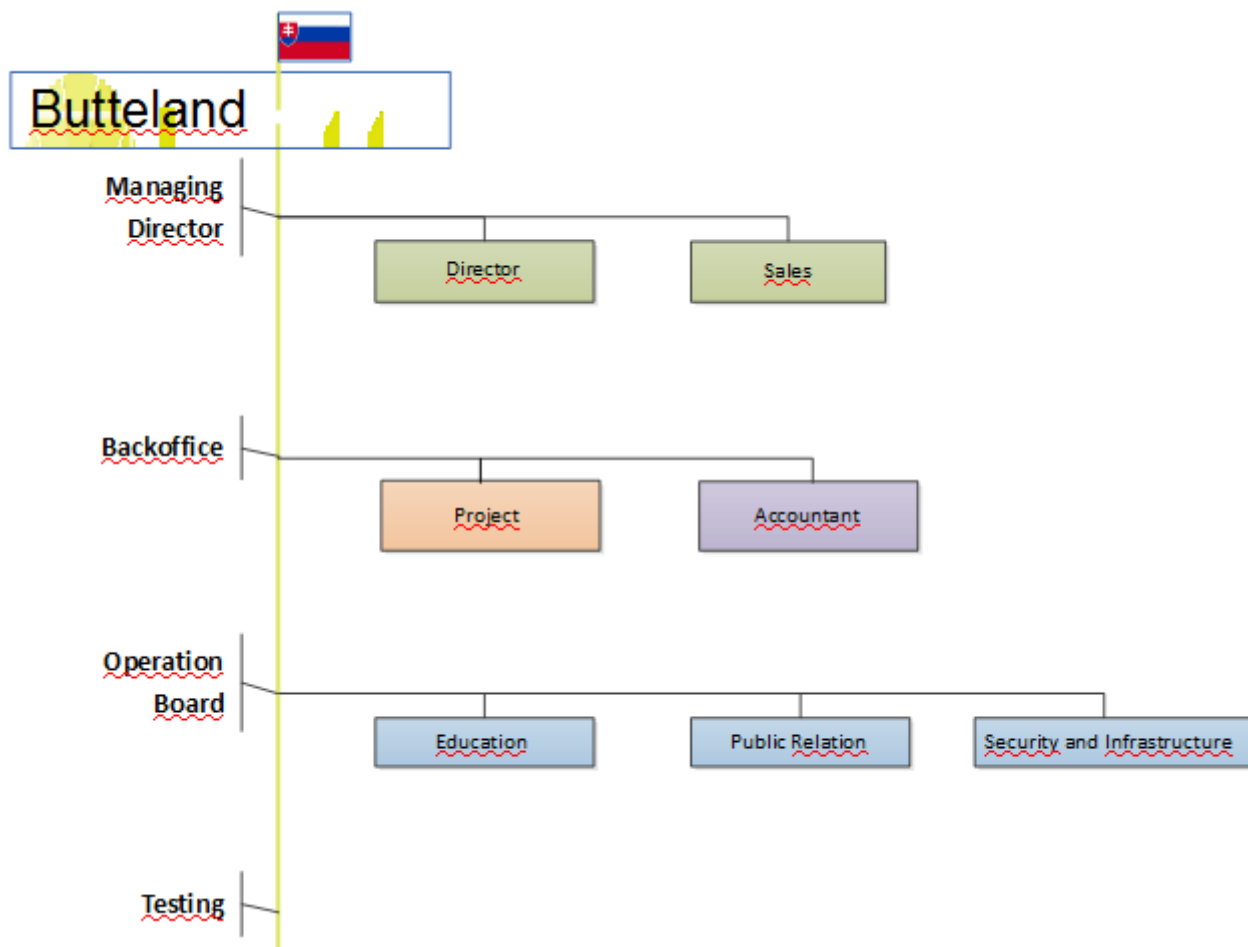
Názov spoločnosti: **butteland Canada Services Inc.**
Sídlo spoločnosti: av. des Hôtels 18C-3107, Québec G1W4W5, Kanada

Predmet činnosti

- kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) v rozsahu voľnej živnosti
- kúpa tovaru na účely jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod)
- sprostredkovateľská činnosť v rozsahu voľnej živnosti
- prenájom hnutelných vecí v rozsahu voľnej živnosti
- automatizované spracovanie dát
- poskytovanie software - predaj hotových programov na základe zmluvy s autorom
- poradenská služba a dodávanie programového vybavenia počítača (software)
- dodávky programov, počítačových systémov a súvisiace služby
- organizovanie školení, kurzov a seminárov
- činnosť poradcov pre prevádzkovanie a kontrolu dodržiavania systémov riadenia kvality - software
- návrhy a realizácia informačných systémov
- tvorba webových stránok

- montáž a servis výpočtovej techniky
- vydavateľská činnosť v rozsahu voľnej živnosti
- fotografické práce
- čistiace a upratovacie práce
- sekretárske a administratívne práce
- prekladateľské a tlmočnicke služby – nemecký, anglický jazyk
- vedenie účtovníctva
- výskum a vývoj v oblasti spoločenských a humantných vied
- výskum a vývoj v oblasti prírodných a technických vied

Organizačná štruktúra



Počet zamestnancov:

Priemerný počet zamestnancov spoločnosti butteland s.r.o v roku 2024 bol 10, z toho 1 vedúci zamestnanec.

História spoločnosti

Naša spoločnosť začala svoju činnosť v roku 2005. Od vzniku sa spoločnosť zameriava najmä na poskytovanie konzultačných a technologických služieb v oblastiach: quality assurance, testovania SW aplikácií a business process consultingu. V poslednej dobe sú stále dôležitejšou súčasťou komplexné outsourcingové služby.

Ako zákaznícky orientovaná spoločnosť citlivo vnímame potreby našich zákazníkov a snažíme sa efektívne odpovedať na nové výzvy trhu. Od konkurencie sa odlišujeme najmä tým, že plne chápeme kvalitatívne aspekty vývoja, dodávky a prevádzky informačných systémov. Zameriavame sa na rozumné vyváženie kvalitatívnych aspektov dodávky projektov, ktoré sú často zanedbávané.

Stabilitu spoločnosti v súčasnosti garantuje okrem iného aj zahraničný investor, ktorý vstúpil do spoločnosti v roku 2007 a podporuje dlhodobú stratégiu expanzie do oblasti zabezpečenia kvality softvérových aplikácií aj tým, že podporuje budovanie značky butteland®, ktorú postupne etablujeme na trhoch strednej a východnej Európy.

V posledných rokoch sa naša spoločnosť snaží spolupracovať so spoločnosťami v rámci Európy, Ruska, Ázie a Ameriky. V dôsledku tejto spolupráce boli založené pobočky butteland GmbH v Mníchove, butteland Ltd v Londýne a butteland CZ s.r.o v Prahe. Cieľom našej spoločnosti je zviditeľniť obchodnú značku butteland a dostať sa do povedomia odbornej verejnosti v oblasti zabezpečenia kvality a testovania softvérových produktov.

Vízie a ciele

Ako postupne rastú potreby všetkých spoločností v strednej a východnej Európe a investície do IT sa počítajú v miliardách euro, narastá aj tlak na kvalitu a záruky, že dodávané riešenia budú po ich nasadení skutočne spĺňať požiadavky, ktoré sú na ne kladené. Naša spoločnosť je partnerom, ktorý svojim know-how a za pomoci najnovších technológií zabezpečí dlhodobo vysokú kvalitu dodávok SW riešení a služieb, ako aj ich prevádzky.

Naše hodnoty:

- robíme maximum pre to, aby sme poskytovali produkty a služby najvyššej možnej kvality s dôrazom na maximálnu pridanú hodnotu pre našich zákazníkov.
- vidíme zmeny trhu ako príležitosť na rast, ako našich zákazníkov tak aj našej spoločnosti.
- vážime si našich zamestnancov a partnerov. Vytvárame prostredie, kde rôznorodosť je spájaná vzájomným dopĺňaním sa na základe podporovania silných stránok.
- rozvíjanie našich pracovníkov je nutnou súčasťou ich motivácie a zvyšovania našej konkurencieschopnosti.

Z dlhodobého hľadiska sa zameriavame na zaistenie pridanej hodnoty dodávaných a prevádzkovaných softvérových aplikácií, ktorá sa dá v plnej miere dosahovať len ak je nasadzovaný a prevádzkovaný softvér v požadovanej kvalite. Primárnym cieľom nášho obchodného pôsobenia je vytváranie vzájomne výhodných partnerstiev so spoločnosťami vo finančnom sektore, telekomunikáciách ako aj v sektore softvérových spoločností zameraných na realizáciu projektov a vývoj softvérových aplikácií.

Získané certifikáty

Bisnode register solventných firiem

„Register Solventných firiem“ zahŕňa elitu českého podnikateľského prostredia – iba seriózne spoločnosti, ktoré starostlivo strážia svoje dobré obchodné meno. Členstvom v tomto Registre sa môžete aj vy zaradiť do exkluzívnej kategórie českých firiem s najcennejšími obchodnými atribútmi – serióznosťou, slušnosťou a solventnosťou.



Riadenie služieb v prostredí IT

ISO / IEC 20000 je prvý medzinárodný štandard pre riadenie IT služieb. Je určená pre organizácie, ktoré poskytujú IT služby koncovým zákazníkom. Kvalitné riadenie (správa) IT služieb v dnešnej dobe je zrejme z dôvodov neustále prebiehajúcej modernizácie IKT a náročnosti na ich údržbu a servis. Od organizácií poskytujúcich outsourcing IT služieb sa očakáva efektívne poskytovanie riadených služieb v zmysle obchodných a zákazníckych požiadaviek. ISO 20000 presadzuje prijatie takéhoto integrovaného procesného prístupu pre riadenie a to definovaním organizačnej štruktúry organizácie, požiadavkami na kvalifikáciu pre IT a zavedením prevádzkových postupov.



System manažerstva informačnej bezpečnosti

ISO/IEC 27001 v najnovšom vydaní ISO/IEC 27001:2013 je medzinárodná norma (štandard), špecifikujúca požiadavky na riadenia informačnej bezpečnosti v organizácii. Norma bola vyvinutá tak, aby spĺňala požiadavky na informačnú bezpečnosť pre všetky typy a veľkosti organizácií. System si môžu zaviesť a nechať certifikovať výrobné, obchodné, servisné, montážne, zdravotné, poradenské či vzdelávacie organizácie zo všetkých oblastí priemyslu a služieb.



CERTIFIKÁT
TÜV SÜD Slovakia s.r.o.
Certifikačný orgán systémov manažerstva
akreditovaný SNAS
osvedčenie o akreditácii č. R-074
potvrďuje, že organizácia

butteland
butteland s.r.o.
Prievozská 14
SK – 821 09 Bratislava
IČO: 36 268 232

zaviedla a používa
systém manažerstva bezpečnosti informácií
v oblasti

- Software testing,
- Vývoj mobilných aplikácií,
- Automatizované spracovanie dát,
- Poskytovanie software - predaj hotových programov na základe zmluvy s autorom,
- Dodávky programov, počítačových systémov a súvisiace služby,
- Návrhy a realizácia informačných systémov,
- Činnosť poradcov pre prevádzkovanie a kontrolu dodržiavania systémov riadenia kvality - software,
- Organizovanie školení, kurzov a seminárov.

Prehlásenie o aplikovateľnosti z 03.01.2018
Auditom, správa č. 1439/30/18/IAS/R1
bolo preukázané, že sú splnené požiadavky normy

STN ISO/IEC 27001:2014
Certifikát je platný do 2021-01-14
Registračné číslo certifikátu I 1439-2
Bratislava, 2018-02-15

TÜV SÜD Slovakia s.r.o.
Certifikačný orgán systémov manažerstva
člen skupiny TÜV SÜD
Jaliskova 6, 821 03 Bratislava

System manažerstva kvality

ISO 9001 v najnovšom vydaní ISO 9001:2009 je medzinárodnou normou týkajúcou sa systému riadenia kvality. Je univerzálnou normou a pokrýva všetky oblasti podnikania, od výrobných činností až po poskytovanie služieb. Vďaka tomu je vhodná pre každý typ organizácie. Definuje súbor pravidiel, požiadaviek a postupov na manažment podniku s cieľom zabezpečiť kvalitu výsledného produktu. Manažerstvo kvality sa zaoberá nielen procesmi výroby, vývojom a produktom samotným, ale siaha i do riadenia podniku a snaží sa o vyhodnocovanie vedenia či úspešnosti strategických rozhodnutí.



CERTIFIKÁT
TÜV SÜD Slovakia s.r.o.
Certifikačný orgán systémov manažerstva
akreditovaný SNAS
osvedčenie o akreditácii č. Q-011
potvrďuje, že organizácia

butteland
butteland s.r.o.
Prievozská 14
SK – 821 09 Bratislava
IČO: 36 268 232

zaviedla a používa
systém manažerstva kvality v oblasti

- Software testing,
- Vývoj mobilných aplikácií,
- Automatizované spracovanie dát,
- Poskytovanie software - predaj hotových programov na základe zmluvy s autorom,
- Dodávky programov, počítačových systémov a súvisiace služby,
- Návrhy a realizácia informačných systémov,
- Činnosť poradcov pre prevádzkovanie a kontrolu dodržiavania systémov riadenia kvality - software,
- Organizovanie školení, kurzov a seminárov.

Auditom, správa č. 1439/30/18/Q/AS/R1
bolo preukázané, že sú splnené požiadavky normy

STN EN ISO 9001:2016
Certifikát je platný od 2018-02-15 do 2021-01-14
Registračné číslo certifikátu Q 1439-2
Dátum recertifikačného auditu: 12.01.2018

Bratislava, 2018-02-15

TÜV SÜD Slovakia s.r.o.
Certifikačný orgán systémov manažerstva
člen skupiny TÜV SÜD
Jaliskova 6, 821 03 Bratislava

Manažment kvality

ISO 10006:2003 poskytuje postupy pre prvky systému kvality a zameriava sa predovšetkým na procesy pri riadení projektu, zvyšovanie ich kvality a nabáda ku komplexnému pohľadu na riadenie projektu. Norma v sebe zahŕňa pravidlá týkajúce sa vedenia spoločnosti, zásady pre procesy vzťahujúce sa ku zdrojom, ku prostriedkom pre realizáciu, zásady pre procesy realizácie a monitorovania, analyzovania a zlepšovania projektového riadenia. Norma je návodom pre kvalitu procesov v manažmente projektov.



CERTIFIKÁT

TÜV SÜD Slovakia s.r.o.
Certifikačný orgán systémov manažérstva
potvrďuje, že organizácia

butteland[®]
butteland s.r.o.
Prievozka 14
SK – 821 09 Bratislava
IČO: 36 268 232

zaviedla a používa
systém manažérstva kvality v projektoch pre

- Software testing,
- Vývoj mobilných aplikácií,
- Automatizované spracovanie dát,
- Poskytovanie software - predaj hotových programov na základe zmluvy s autorom,
- Dodávky programov, počítačových systémov a súvisiace služby,
- Návrhy a realizácia informačných systémov,
- Činnosť poradcov pre prevádzkovanie a kontrolu dodržiavania systémov riadenia kvality - software,
- Organizovanie školení, kurzov a seminárov.

Auditom podľa normy EN ISO 9001:2015, správa č. 1439/30/18/Q/AS/R1 bolo preukázané, že sú splnené požiadavky normy

EN ISO 10006:2003
Certifikát je platný do 2021-01-14
Registračné číslo certifikátu Q 1439-2/1
Dátum recertifikačného auditu: 12.01.2018

Bratislava, 2018-02-15


TÜV SÜD Slovakia s.r.o.
Certifikačný orgán systémov manažérstva
člen skupiny TÜV SÜD
Jelkova 6, 821 03 Bratislava

F-Q-0190/5



02 EKONOMICKÉ UKAZOVATELE

Vybrané finančné ukazovatele

	ukazovateľ	2024
Ukazovatele zadíženosti	Celková zadíženosť	60 %
	Úverová zadíženosť	0 %
Ukazovatele likvidity	Pohotová likvidita (1.stupňa)	
	Bežná likvidita (2.stupňa)	1,62
	Celková likvidita (3.stupňa)	1,62
Ukazovatele rentability	Rentabilita vlastného kapitálu	16 %
	Rentabilita tržieb	5 %
	Rentabilita celkového kapitálu	20 %

V roku 2017 bol spoločnosti butteland s.r.o. poskytnutý úver spoločnosťou Success Quality Limited vo výške 145 000 Eur s úrokom 7,2% p.a.

V roku 2018 bol navýšený úver poskytnutý spoločnosťou Succes Quality Limited o 5 000 Eur. Spoločnosť butteland s.r.o. splatila 15 000 Eur z istiny a úroky vo výške 10 305 Eur.

V roku 2019 spoločnosť butteland s.r.o. splatila 15 000 Eur z istiny a úroky vo výške 9 225 Eur. Zostatok istiny k 31.12.2019 predstavuje sumu 120 000 Eur.

V roku 2020 spoločnosť butteland s.r.o. splatila tiež 15 000 Eur z istiny a úroky vo výške 8 145 Eur. Zostatok istiny k 31.12.2020 je vo výške 105 000 Eur. Zároveň v roku 2020 načerpala spoločnosť dlhodobý úver od spoločnosti Succes Quality Limited v sume 120 000 Eur. V roku 2020 sa nerealizovali žiadne splátky ani z istiny ani úrokov. Začiatok splátok je stanovený na 01.01.2021.

Úver z roku 2017 a 2018 sa riadne splácal počas celého roka 2021 a to istina v čiastke 15 000 Eur a úroky v sume 7 065 Eur.

Úver poskytnutý v roku 2020 sa splácal v čiastke istiny 12 000 Eur a úroky 8 244 Eur.

Spoločnosť butteland s.r.o. podala žiadosť o poskytnutie úveru 350 000 Eur z bankového sektoru zo spoločnosti SLSP, ktorý jej bol poskytnutý v januári r. 2021. O úver spoločnosť požiadala v dôsledku vplyvu pandémie Covid – 19 na vykrytie prevádzkových výdavkov.

Vybrané aktíva z obežného majetku - finančné účty

	Stav k 31.12.2024	Stav k 31.12.2023
Peniaze v pokladniciach - Eur	1 980	262
Ceniny	0	0
Peniaze na bankových účtoch	16 218	10 168
Peniaze na termínovaných účtoch v bankách	0	0
Kontokorentný úverový rámec	0	0
Spolu peniaze a peňažné ekvivalenty	18 198	10 430

Štruktúra vlastného imania spoločnosti:

	Základné imanie	Zákonný RF, kapitálové fondy	Oceňovací rozdiely z preceneni a	Nerozdeľný zisk minulých rokov	Neuhradená strata minulých rokov	Výsledok z hospodárenia bežného účt.obdobia	Vlastné imanie
Stav k 31.12.2023	39 834	9 183	12 569	196 056	-465 799	0	-79 860

Výsledok hospodárenia - zisk po zdanení za rok 2023						128 297		
Prídel do rezervného fondu								
Výsledok hospodárenia – zisk/strata po zdanení za rok 2024							47 733	
Stav k 31.12.2024	39 834	9 183	10 305	90 962	-142 408		47 733	55 609

Prehľad majetku a záväzkov v tabuľke:

	Stav k 31.12.2024	Stav k 31.12.2023
MAJETOK SPOLU	380 885	545 467
Neobežný majetok celkom	49 974	58 699
Dlhodobý nehmotný majetok	28 602	34 601
Dlhodobý hmotný majetok - odpisovaný	693	1 155
Dlhodobý finančný majetok	20 679	22 943
Obežný majetok celkom	321 138	455 986
Zásoby	0	0
Dlhodobé pohľadávky	81 932	90 962
Krátkodobé pohľadávky	221 008	354 594
Finančné účty	18 198	10 430
Časové rozlíšenie celkom	9 773	30 782
Časové rozlíšenie nákladov a výnosov	9 773	30 782
VLASTNÉ IMANIE A ZÁVAZKY SPOLU	380 885	545 467
Vlastné imanie celkom	55 609	-79 860
Základné imanie	39 834	39 834
Ostatné kapitálové fondy	2 300	2 300
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	10 305	12 569
Zákonný rezervný fond	6 883	6 883
Nerozdelený zisk minulých rokov	90 962	196 056
Neuhradená strata minulých rokov	-142 408	-465 799
Výsledok hospodárenia v schvaľovaní	47 733	128 297
Závazky celkom	325 276	620 106
Dlhodobé záväzky	6 982	123 891
Krátkodobé záväzky	167 515	249 900
Krátkodobé rezervy	16 600	42 094
Časové rozlíšenie celkom	0	5 221

Prehľad nákladov a výnosov spoločnosti:

	Stav k 31.12.2024	Stav k 31.12.2023
Spotreba materiálu a energie	13 192	25 971
Predaný tovar	0	0
Služby	703 740	765 533
Mzdové náklady	241 638	498 106
Náklady na sociálne, zdravotné poistenie	87 747	175 539
Sociálne náklady	9 351	15 107
Dane a poplatky	3	112
Tvorba opravných položiek	0	-24 894

Ostatné náklady na hospodársku činnosť	19 711	130 512
Odpis dlhodobého nehmotného a dlhodobého hmotného majetku	11 548	39 360
Náklady na finančnú činnosť	11 115	17 444
Daň z príjmov	13 986	-75 948
Náklady celkom	1 112 031	1 566 842
Tržby z predaja služieb	1 151 561	1 556 688
Tržby za tovar	288	0
Tržby z predaja majetku	0	0
Aktivácia	5 086	0
Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti	2 826	138 421
Kurzové zisky	3	30
Výnosy celkom	1 159 764	1 695 139
Hospodársky zisk za obdobie	47 733	128 297

Vplyv účtovnej jednotky na životné prostredie a na zamestnanosť.

Bez významného vplyvu na životné prostredie a zamestnanosť.

Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa:

Po skončení účtovného obdobia nenastali žiadne udalosti osobitného významu.

Návrh na rozdelenie výsledku hospodárenia za rok 2024

Valné zhromaždenie sa konalo dňa 27.3.2025 za účasti 20% vlastníka spoločnosti – Marián Malák a splnomocnencom – Markom Malákom za 80% vlastníka spoločnosti – butteland Canada Services Inc. Valné zhromaždenie s počtom 100% hlasov všetkých spoločníkov schválilo účtovnú závierku spoločnosti za rok 2024 bez výhrad a rozhodlo, že vzniknutý zisk 47 733 EUR sa rozdelí nasledovne:

- 47 733 EUR sa preúčtuje do nerozdeleného zisku minulých rokov

Riadne valné zhromaždenie schválilo pre výkon auditu spoločnosti butteland s.r.o. na rok 2024:

- ADE CENTRUM Spol. s r.o., Ing. Janku Herpákovú, so sídlom Laborecká 1860/67, 066 01 Humenné, IČO: 34 570 918

Správa nezávislého audítora

Účtovná závierka 2024

Poznámky k účtovnej závierke 2024